

Dodatok k Zmluve o pripojení - č. zmluvy: A1196058
SIM karta s prideleným telefónnym číslom 0915715438; Ident. kód dodatku: 422810
ID predajcu ID059GPB02

Orange Slovensko, a. s. so sídlom Prievozská 6/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 697 270, DIČ 2020310578 IČDPH SK202031578, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v oddieli: Sa, vo vložke: 1142/B (ďalej len „Podnik“) a

Účastník		Účastník - Právnická osoba	
Meno, priezvisko, titul/ Obchodné meno/ Názov:		Krajský úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trnava	
Trvalý pobyt/Sídlo/Miesto podnikania (mesto/obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): Trnava, Kollárova 8, 91701, Trnava 1			
Číslo OP:	Platnosť OP:	Rodné číslo/IČO:	
IČ DPH/DIČ:	Štátne občianstvo: SR		
Zastúpený: Klokner Jozef, Ing.	Číslo OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt:	Platnosť OP/cest. pasu, preuk. povol. na pobyt: 27.04.2010	Rodné číslo:

(ďalej len "Účastník")

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o pripojení (ďalej len "Dodatok"; cit. zmluva o pripojení, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva"), ktorým upravujú podmienky kúpy koncového telekomunikačného zariadenia a tiež využívania elektronických komunikačných služieb ("Služby"), prípadne iné osobitné podmienky využívania Služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany")

Čl.1 Predmetom tohto Dodatku je

- 1.1 dohoda strán na aktivácii účastníckeho programu resp. zmene účastníckeho programu na účastnícky program (pokiaľ je v kolónke nižšie v tomto bode uvedené "++++") zostáva účastnícky program nezmenený; uvedenie predmetného symbolu v ktorejkoľvek kolónke v dodatku znamená, že stav určený danou kolónkou zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatku, pokiaľ priamo v texte vzťahujúcom sa k danej kolónke nie je uvedené inak)

1) "++++"

na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá počas platnosti tohto Dodatku nahradí (najmä z dôvodu straty, krádeže, výmeny a pod.) SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta").

- 1.2 dohoda strán o predaji koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej len "MT") (zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ je v kolónke "Výrobné číslo MT" uvedené "++++", tento údaj sa nebude uvádzať a že predmet kúpy teda MT je jasne a jednoznačne určený svojím typom)

2) Typ MT Nokia 7360

3) Výrobné číslo MT(IMEI) 358399001172992

Účastníkovi z majetku Podniku so zľavou z jeho spotrebiteľskej ceny za kúpnu cenu (po uplatnení zľavy z jej spotrebiteľskej ceny) s DPH (ďalej tiež "kúpna cena")

4) 2 691.00 Sk

- 1.3 dohoda strán o tom, že v rámci osobitnej ponukovej akcie Podniku

5) Výmeny 2006

poskytne (resp. neposkytne vid' nižšie) Podnik Účastníkovi aj ďalšie výhody a v prípade, že Podnik tieto ďalšie výhody Účastníkovi poskytne, tiež dohoda o právach a povinnostiach strán spojených s poskytnutím týchto výhod. Podrobnejšia úprava práv a povinností strán spojených s poskytnutím ďalších výhod sú uvedené v dokumente

6) Bonusy ponuky "Výmeny 2006" zo dňa 01.03.2006 DS/SME

ktorý ako Príloha č. 1 tohto Dodatku tvorí jeho neodeliteľnú súčasť. V prípade, že je v predchádzajúcej vete uvedená kolónka vyplnená symbolom "++++" strany sa dohodli, že Podnik neposkytne Účastníkovi v rámci tejto osobitnej ponukovej akcie žiadne ďalšie výhody. Strany sa dohodli, že súčasťou Prílohy č. 1 môže byť aj úprava iných práv a povinností strán vrátane práv a povinností upravených v tele Dodatku.

- 1.4 dohoda strán o
a) aktivácii služby

7) Orange World Mini

- b) o voľbe Zvýhodnenej primárnej oblasti

8) "++++"

- c) o voľbe Vybraného čísla

9) "++++"

- 1.5 dohoda strán, že Účastník je povinný uhradiť Podniku poplatok za aktiváciu SIM karty resp. administratívny poplatok za vykonanie nevyhnutných zmien v systémoch Podniku súvisiacich s kúpou koncového telekomunikačného zariadenia uvedeného v bode 1.2 tohto článku za cenu so zľavou (ďalej len "Poplatok") vo výške s DPH

10) 99.00 Sk

Čl. 2 Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1 Účastník je povinný zaplatiť Podniku kúpnu cenu MT vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.2 ako aj Poplatok vo výške uvedenej v Čl. 1 bode 1.5. Účastník je povinný zaplatiť kúpnu cenu a Poplatok na základe faktúry vystavenej Podnikom v lehote uvedenej vo faktúre, inak do 15 dní odo dňa vystavenia faktúry. V prípade, že Podnik o to Účastníka požiada, je tento povinný zaplatiť celú kúpnu cenu MT s DPH a/alebo Poplatok v hotovosti na predajnom mieste, na ktorom s Podnikom Účastník uzatvorí

0104619036

2.2 tento Dodatok, a to vo forme preddavku. Účastník sa zaväzuje, že počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, bude mať aktivovaný na SIM karte taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (bez DPH) stanovená prinajmenšom na sumu

499.00 Sk 11)

(v prípade, že je v kolónke sumy uvedený aj konkrétny účastnícky program alebo typ účastníckeho programu, Účastník neporuší svoje povinnosti, ak bude mať predmetný účastnícky program resp. účastnícky program daného typu aktivovaný na SIM karte počas doby uvedenej v bode 2.3 tohto článku ani v prípade, že výška mesačného poplatku uvedeného účastníckeho programu bude nižšia ako suma uvedená v kolónke) a teda že počas tejto doby nebude mať na SIM karte aktivovaný (ani nepožiadava o zmenu účastníckeho programu na) účastnícky program s nižším mesačným poplatkom, ako je výška mesačného poplatku uvedená vyššie v tejto vete (pri plnení tohto záväzku sa berie do úvahy výška mesačného poplatku pred uplnotením zliav, ktoré mu na základe akejkoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik). Za porušenie záväzku Účastníka podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje prípad, keď výška mesačného poplatku účastníckeho programu (resp. variantu účastníckeho programu), ktorý má Účastník na SIM karte aktuálne aktivovaný, klesne počas platnosti Dodatku pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zníženia cien Služieb alebo klesne počas platnosti Dodatku (resp. odo dňa nadobudnutia platnosti tohto Dodatku bola takto stanovená) pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zaradenia Účastníka do kategórie účastníkov toho istého účastníckeho programu, pre ktorých je stanovená nižšia výška mesačného poplatku toho istého účastníckeho programu (napr. z dôvodu množstevných zliav a pod.). Aktivácia účastníckeho programu podľa prvej vety tohto bodu na SIM karte alebo aspoň žiadosť o aktiváciu takéhoto účastníckeho programu na SIM karte (v čl. 1 bode 1.1 Dodatku alebo inou formou na to stanovenou Podnikom) a jeho následná skutočná aktivácia je podmienkou platnosti tohto Dodatku a teda aj podmienkou na vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu.

2.3 Účastník sa zaväzuje, že po dobu

24 12)

- a) mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti") zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a/alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu);
- b) za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 610/2003 Z.z. v platnom znení;
- c) nepožiadava o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ má takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);
- d) nepožiadava o zmenu kódu kódu, alebo, nedá svojím konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinnosti zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a/alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;
- d) bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku;
- 2.4 V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.3 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za Služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške

15 000.00 Sk 13)

- Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinností Účastníka, a to v okamihu porušenia povinností Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinností podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku). Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.
- 2.5 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jemu pridelenej SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služieb podľa zmluvy o pripojení, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto Služby sa mu nezapočíta do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezbujuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ má táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne.
- 2.6 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä (i) predat' Účastníkovi MT za dohodnutú kúpnu cenu a previesť na Účastníka vlastnicke právo k MT a odovzdať mu ho za predpokladu, že Účastník splní všetky podmienky potrebné pre vznik nároku na kúpu MT za kúpnu cenu v súlade s týmto Dodatkom a podmienkami, ktoré sú obsahom jeho Prílohy; (ii) poskytovať Účastníkovi Služby podľa Zmluvy a tohto Dodatku.

Čl.3 Záverečné ustanovenia

- 3.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná a že k nej sa ešte neuzavrel iný dodatok v rámci niektorej ponukovej akcie Podniku, obsahom ktorého by bol predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou a záväzok Účastníka plniť podmienky poskytnutia zľavy a ďalšie povinnosti Účastníka uvedené v predmetnom dodatku prostredníctvom SIM karty, a ak takýto dodatok k nej už uzavrel, že platnosť tohto dodatku zanikne najneskôr ku dňu podpisu Dodatku. V prípade, že tvrdenie Účastníka podľa druhej vety tohto bodu nie je v súlade so skutočnosťou, tento Dodatok zanikne bez toho, aby nadobudol platnosť a strany Dodatku sú si v takomto prípade z titulu bezdôvodného obohatenia povinné vydať všetky plnenia, ktoré boli medzi nimi realizované na základe tohto Dodatku.
- 3.2 Účastník podpisom tohto Dodatku potvrdzuje prevzatie MT uvedeného v článku 1 bode 1.2.
- 3.3 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše obe jeho strany. Ak k jeho podpisu nedôjde obidvomi stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v čl. 2 Dodatku. Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy.
- 3.4 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 3.3 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia zmluvnej pokuty (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania celej sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že obsahom Prílohy č. 1 je poskytnutie zľavy alebo iného zvýhodnenia Účastníkovi, okamihom porušenia povinností Účastníka takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie týchto zliav a/alebo iných zvýhodnení, pokiaľ nie je v ustanoveniach Prílohy č. 1 výslovne uvedené niečo iné.
- 3.5 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 3.6 Účastník vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2 a v bode 2.3) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku, by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT).
- 3.7 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a/alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a/alebo povinnosti nespĺni alebo poruší.
- 3.8 Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník z akýchkoľvek dôvodov stratí právo na užívanie účastníckeho programu (resp. jeho variantu), ktorý má na SIM karte aktivovaný a zároveň včas nepožiadava o aktiváciu iného účastníckeho programu, je Podnik oprávnený aktivovať mu na SIM karte iný účastnícky program, ktorý spĺňa podmienky uvedené v čl. 2 bode 2.2. Ak Účastník požiadava o aktiváciu iného účastníckeho programu pred zmenou podľa predchádzajúcej vety, nepovažuje sa tento úkon za vykonaný včas, pokiaľ nebude z technických, administratívnych alebo iných dôvodov Podnik schopný vykonať požadovanú zmenu vzhľadom na krátkosť času medzi doručením žiadosti a okamihom, v ktorom má dôjsť k zmene účastníckeho programu v dôsledku straty práva na poskytovanie dotknutého účastníckeho programu.

Trnava, dňa 01.03.2006

Trnava, dňa 01.03.2006

Účastník:

Za Orange Slovensko, a. s.:

značková predajňa
Karol Briestenský - BENY
Hlavná 2
017 01 Trnava
0303 490
IČ DPH: SK 424211220

0104619036

Dodatok k zmluve o pripojení - číslo zmluvy: A1196058

Číslo účastníka (vypĺňa Orange Slovensko, a. s.)



Príloha č. 1 Dodatku k Zmluve

Bonusy ponuky "Výmeny 2006" zo dňa 01.03.2006 DS/SME

Či. I. Úvodné ustanovenia

- Obsahom tejto prílohy je osobitné zvýhodnenie, ktoré v rámci ponukovej akcie "Výmeny 2006" poskytuje Podnik Účastníkovi, ako aj podmienky poskytovania tejto osobitnej výhody. Základnou podmienkou poskytovania zvýhodnenia je platnosť Dodatku a tiež skutočnosť, že názov tejto prílohy (druhý, prípadne každý ďalší riadok nadpisu) ako aj názov ponukovej akcie, ako je tento uvedený v prvej vete tohto článku, je zhodný s názvom ponukovej akcie a Prílohy č. 1 uvedeným v tele Dodatku. Legislatívne skratky dohodnuté v tele Dodatku platia aj pre ustanovenia tejto prílohy.
- Zvýhodnenie uvedené v tejto prílohe bude poskytnuté:
 - Účastníkovi, ktorému sú prostredníctvom SIM karty ku dňu nadobudnutia platnosti tohto Dodatku poskytované Podnikom Služby na základe Zmluvy nepretržite najmenej dva roky a ktorý si doposiaľ nezakúpil od Podniku žiadne koncové telekomunikačné zariadenie za cenu so zľavou, pričom by sa zároveň v dodatku k Zmluve (ďalej len "akciový dodatok") zaviazal zotrvať po dobu v ňom určenú ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom v rámci niektorého z účastníckych programov uvedených v predmetnom akciovom dodatku; alebo
 - Účastníkovi, ktorému sú prostredníctvom SIM karty ku dňu nadobudnutia platnosti tohto Dodatku poskytované Podnikom Služby na základe Zmluvy a ktorý si sice zakúpil od Podniku koncové telekomunikačné zariadenie v zmysle písmena a) tohto bodu, ale najneskôr ku dňu podpisu tohto Dodatku riadne zanikla platnosť akciového dodatku, v ktorom sa v minulosti Účastník zaviazal zotrvať po určitú dobu vo využívaní Služieb poskytovaných Podnikom ("Určitá doba"), a to riadnym uplynutím Určitej doby, alebo iným spôsobom stanoveným nižšie v tomto Dodatku.
- Strany sa dohodli, že podpisom tohto Dodatku sa skrátí o jeden mesiac doba viazanosti stanovená v dodatku k Zmluve, na základe ktorého bol Účastník povinný zotrvať v užívaní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v predmetnom dodatku. Zároveň zanikne platnosť predmetného dodatku v rozsahu v akom sa vzťahuje k SIM karte (týmto sa považuje za pravdivé potvrdenie Účastníka uvedené v druhej vete bodu 3.1 článku 3 tela Dodatku), pričom pokiaľ predmetný dodatok obsahuje aj ustanovenia stanovujúce práva a/alebo povinnosti týkajúce sa inej SIM karty pridelené Účastníkovi, tieto ustanovenia zostávajú nedotknuté. Skrátenie doby viazanosti stanovenej v predmetnom dodatku a zánik platnosti predmetného dodatku vo vzťahu k SIM karte nastanú len v prípade, že v deň podpisu Dodatku chýba k uplynutiu doby viazanosti podľa predmetného dodatku týkajúcej sa užívania SIM karty menej ako jeden mesiac.
- Podmienkou platnosti tejto prílohy je skutočnosť, že Účastník a Podnik riadne uzavreli Zmluvu (písomná zmluva o pripojení, ktorej číslo je uvedené v záhlaví Dodatku) a Dodatok (dodatok k Zmluve, obsahom ktorého je najmä predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou).

Či. II. Skrátenie doby viazanosti

- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník má v okamihu, v ktorom nadobudne platnosť Dodatok, aktivovaný na SIM karte službu Orange World alebo o jej aktiváciu najneskôr v deň podpisu Dodatku z jeho strany požiada a táto služba mu bude na základe uvedenej žiadosti skutočne na SIM karte aktivovaná, doba viazanosti uvedená v tele Dodatku sa mu skrátí o šesť mesiacov, avšak len za podmienky, že Účastník bude aktívne využívať službu Orange World po dobu minimálne 18 mesiacov, a to bez prerušenia od okamihu, v ktorom bol platný a účinný Dodatok a zároveň bola na SIM karte aktivovaná služba Orange World. Pokiaľ bola doba viazanosti dohodnutá v tele Dodatku stanovená na dobu kratšiu ako 24 mesiacov, Účastníkovi sa doba viazanosti neskráti ani v prípade dodržania ostatných podmienok uvedených v tomto článku pre skrátenie doby viazanosti. Doba viazanosti sa Účastníkovi skrátí podľa prvej vety tohto bodu len v prípade, že Účastník riadne splní všetky svoje povinnosti uvedené v tele Dodatku. Podmienka aktivácie služby Orange World na SIM karte podľa prvej vety tohto bodu sa považuje za splnenú, ak má Účastník aktivovaný na SIM karte ktorýkoľvek z variantov služby Orange World. Za splnenú sa považuje tiež v prípade, že Účastník bude mať po dobu 18 mesiacov postupne aktivovaných na SIM karte viaceré varianty služby Orange World. Nárok Účastníka na skrátenie záväzku nevznikne, ak na SIM karte bude mať po akúkoľvek dobu počas platnosti Dodatku aktivovaný účastnícky program P30, alebo ak si na základe Dodatku zakúpil MT typu Priama linka.

Či. III. Osobitné ustanovenia

- Zmluvné strany sa dohodli, že ak v zmysle aktuálneho Cenníka Účastník využívajúci účastnícky program Domov 45 alebo Firma 55 splní v Cenníku uvedené podmienky pre poskytnutie nižšieho mesačného poplatku pre tento účastnícky program, vzniká mu nárok na nižší mesačný poplatok v zmysle aktuálneho Cenníka od najbližšieho fakturačného obdobia nasledujúceho po období, v ktorom splnil podmienky stanovené v aktuálnom Cenníku.
- Účastník berie na vedomie, že v rámci účastníckeho programu Domov 45 a Firma 55 nie je možné využívať ani aktivovať službu roaming.
- Nárok na aktiváciu účastníckeho programu Firma 55 má Účastník iba vtedy, ak je podnikateľom v zmysle Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov. Účastník týmto vyhlasuje, že v prípade, ak požiadal o aktiváciu účastníckeho programu Firma 55 na SIM karte, spĺňa podmienku uvedenú v prvej vete tohto bodu.

Či. IV. Zľava 30% z ceny mesačného poplatku na dvanásť celých zúčtovacích období

- Zmluvné strany sa dohodli, že Podnik v súlade s ustanoveniami tohto článku poskytne Účastníkovi zľavu vo výške 30% z aktuálnej cennikovej ceny mesačného poplatku účastníckeho programu uvedeného nižšie (pre tento článok ďalej len "Zľava"), a to počas prvých dvanásť celých zúčtovacích období nasledujúcich po nadobudnutí platnosti tohto Dodatku (pre tento článok ďalej len "rozhodná doba").
- Zmluvné strany sa dohodli, že Podnik poskytne Účastníkovi v zmysle tohto článku Zľavu z ceny Služieb poskytovaných Účastníkovi cez SIM kartu ak má na nej nepretržite odo dňa platnosti tohto Dodatku až do konca rozhodnej doby aktivovaný účastnícky program Firma 55, alebo pri ktorej o aktiváciu tohto účastníckeho programu najneskôr v deň podpisu tohto Dodatku požiada, ak Podnik tejto žiadosti vyhovie a Účastník následne zotrvá v jeho využívaní nepretržite po celú rozhodnú dobu.
- Zmluvné strany sa dohodli, že Zľava sa po splnení podmienok uvedených v tomto článku uplatnia automaticky a vždy budú mať prednosť v prípade kolízie s inými zľavami alebo zvýhodneniami, na ktoré je alebo bude Účastník oprávnený.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade dočasného prerušenia poskytovania služieb v zmysle Všeobecných podmienok sa počas doby dočasného prerušenia poskytovania služieb neprerušuje ani nespočíva plynutie doby, po ktorú sa má poskytovať zľava podľa tohto článku.

Či. V. Zvýhodnenie "1000 minút"

- Podnik poskytne Účastníkovi v zmysle podmienok tohto Dodatku zvýhodnenie za nasledovných podmienok:
 - Účastník má nárok na 1000 minút zľavy na 1000 minút hlasových volaní uskutočnených so SIM kartou v sieti Podniku na aktívne účastnícke čísla Podniku.
 - zľava bude poskytnutá Účastníkovi iba vtedy, ak má Účastník na SIM karte nepretržite odo dňa platnosti tohto Dodatku až do vyčerpania zľavy aktivovaný niektorý z nasledovných účastníckych programov: Paušál 50+SMS, Domov 45, Paušál 60, Paušál 60uni, Paušál 80my, Paušál 90+SMS, Paušál 120, Paušál 250 (ďalej v tomto článku len "Osobitné paušály") alebo Účastník o aktiváciu niektorého z Osobitných paušálov najneskôr v deň podpisu Dodatku požiada, ak Podnik tejto žiadosti vyhovie a Účastník následne zotrvá v jeho využívaní alebo vo využívaní iného Osobitného paušálu nepretržite až do vyčerpania zľavy. Podniku zanikne povinnosť poskytovať zľavu v každom prípade, keď Účastník požiada o zmenu Osobitného paušálu na SIM karte na iný než Osobitný paušál, a to aj v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov nedôjde k zmene účastníckeho programu v zmysle takejto žiadosti Účastníka a Účastník bude mať naďalej aktivovaný na SIM karte Osobitný paušál.
 - Účastník je oprávnený čerpať zľavu počas prvých troch celých zúčtovacích období nasledujúcich po nadobudnutí platnosti tohto Dodatku (rozhodné obdobie). Účastníkovi bude poskytnutá zľava týkajúca sa volaní v rozhodnom období hneď po vyčerpaní všetkých (akýmkkoľvek spôsobom) ním predplatených volaní a volaní, ktoré mu poskytol Podnik na základe dodatku alebo iného právneho úkonu bezplatne ako benefit, pričom Účastník má právo na čerpanie zľavy až do jej úplného využitia, alebo do konca rozhodného obdobia, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.
 - Strany sa dohodli, že nevyčerpanú časť zľavy nie je možné refundovať v peniazoch, ani inak nahradiť.
 - Strany sa dohodli, že v prípade, ak má Účastník aktivovanú službu Voľné minúty v rámci firmy, zľava, ktorá je predmetom uvedenej služby začne čerpať až po vyčerpaní zvýhodnenia uvedeného v tomto článku.

Či. VI. Zvýhodnenie "100% zľava"

- Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník má v deň nadobudnutia platnosti Dodatku aktivovaný alebo požiadal najneskôr v tento deň o aktiváciu (a tejto žiadosti Podnik skutočne vyhovie) niektorého z účastníckych programov Paušál 500, Paušál 1000, Paušál SMS 500 alebo Paušál SMS 2000, Podnik poskytne Účastníkovi 100 % zľavu z aktuálnej cennikovej ceny mesačného poplatku za prvé celé zúčtovacie obdobie nasledujúce po nadobudnutí platnosti Dodatku, ak zároveň má niektorý z uvedených účastníckych programov aktivovaný nepretržite počas celého prvého zúčtovacieho obdobia.

Či. VII. Zvýhodnenie "Vikend každý deň"

- Strany sa dohodli, že v prípade, že má Účastník na SIM karte v okamihu nadobudnutia platnosti Dodatku a bez prerušenia počas nasledujúcich troch celých zúčtovacích období (za celé zúčtovacie obdobie sa nepovažuje obdobie od uzavretia Dodatku po koniec zúčtovacieho obdobia, počas ktorého bol uzavretý Dodatok) niektorý z účastníckych programov Paušál 399 Sk alebo Paušál 499 Sk (pre účely tohto článku tiež "Bonusové paušály") alebo o aktiváciu niektorého z Bonusových paušálov na SIM karte požiada zároveň s podpisom tohto Dodatku, tento účastnícky program mu bude skutočne na základe tejto žiadosti aktivovaný a bude ho mať aktivovaný bez prerušenia nasledujúce tri celé zúčtovacie obdobia, Podnik bude Účastníkovi do konca tretieho celého zúčtovacieho obdobia od uzatvorenia Dodatku účtovať za volania na účastnícke čísla aktívne v sieti Podniku cenu 4,50 Sk (bez DPH) za minútu (aj za každú začatú minútu volania).
- V prípade, že Účastník počas doby poskytovania zvýhodnenia podľa bodu 1 prestane mať aktivovaný niektorý z Bonusových paušálov alebo požiada o aktiváciu iného účastníckeho programu ako niektorého z Bonusových paušálov, stratí definitívne právo na poskytovanie predmetného zvýhodnenia. Právo na zvýhodnenie podľa bodu 1 tohto článku zanikne aj v prípade prevodu SIM karty. Pod prevodom SIM karty sa pre účely tohto článku rozumie ukončenie platnosti Zmluvy, na základe ktorej mal Účastník právo užívania k SIM karte a uzavretie novej zmluvy o pripojení s novým účastníkom, na základe ktorej získal nový účastník právo užívania k telefónnemu číslu priradenému k SIM karte na základe pôvodnej zmluvy o pripojení, pričom novému účastníkovi zostáva telefónne číslo pridelené Podnikom pôvodne Účastníkovi k SIM karte a spravidla aj SIM karta.

Či. VIII. Zvýhodnená aktivácia služby CLIP

Strany sa dohodli, že Podnik Účastníkovi na SIM karte aktivuje službu CLIP, pokiaľ už túto službu nemá aktivovanú. Zároveň Podnik v prípade podľa predchádzajúcej vety,

poskytne Účastníkovi 100 % zľavu z výšky aktivačného poplatku za aktiváciu služby CLIP.

Čl. IX. Podmienky poskytnutia zľavy z ceny MT v takej výške, aby bola konečná kúpna cena vo výške 0,50 Sk

1. Strany Dodatku sa dohodli, že, ak kúpna cena (t.j. cena po uplatnení zľavy) MT je v tele Dodatku dohodnutá vo výške 0,50 Sk (vrátane DPH), Účastník je povinný splniť okrem ostatných povinností uvedených v tele Dodatku tiež nasledovné podmienky. Základnou podmienkou poskytnutia zľavy z ceny MT v takej výške, aby kúpna cena dosiahla výšku uvedenú v predchádzajúcej vete, je okrem faktu, že Účastník má pridelené IČO, skutočnosť, že Účastník musí zakúpiť v tom istom okamihu minimálne dve koncové telekomunikačné zariadenia dohodnutej značky a typu (viď bod 2 tohto článku) a za týmto účelom uzavrieť dva dodatky k Zmluve, obsahom ktorých je záväzok Účastníka zotrvať po dobu viazanosti dohodnutú týchto dodatkov, ako účastník Služieb v rozsahu a kvalite dohodnutej v týchto dodatkoch (jedným z nich je Dodatok). Podmienkami uvedenými v predchádzajúcej vete nie je dotknutá povinnosť Účastníka splniť ostatné podmienky uvedené v predmetných dodatkoch.
2. Strany sa dohodli, že Účastník je povinný kúpiť okrem MT ešte ďalšie koncové telekomunikačné zariadenie (a za týmto účelom uzavrieť s Podnikom stanovený dodatok k Zmluve), a to také koncové telekomunikačné zariadenie, aby spolu s MT tvorili niektorú z nasledovných dvojíc koncových telekomunikačných zariadení:
 - a) Siemens CX75 a Siemens CF75
 - b) Nokia 6230i a Nokia 6020
 - c) Nokia N70 a Nokia 6020
3. Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník nespĺni podmienku zakúpiť zároveň dve koncové telekomunikačné zariadenia podľa predchádzajúcich ustanovení tohto článku a nedôjde ku kúpe druhého koncového telekomunikačného zariadenia (a uzavretiu príslušného dodatku k Zmluve - ďalej tiež "Párový dodatok") popri kúpe MT (a uzavretí tohto Dodatku), je Účastník povinný na výzvu Podniku tomuto uhradiť zmluvnú pokutu vo výške uvedenej v čl. 2 bode 2.4 tela Dodatku. Za nespĺnenie podmienky spojené so vznikom práva Podniku na zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety sa považuje tiež podpis Dodatku a Párového dodatku a následné stornovanie Párového dodatku pred jeho podpisom zo strany Podniku.
4. Strany sa dohodli, že cena koncového telekomunikačného zariadenia, ktoré je povinný Účastník zakúpiť popri MT na základe Párového dodatku je uvedená v príslušnom Párovom dodatku a súčet kúpnej ceny podľa Dodatku a ceny po uplatnení zľavy podľa Párového dodatku je 1,00 Sk (vrátane DPH).

Čl. X. Spoločné ustanovenia

1. Za účastnícke čísla aktívne v sieti Podniku sa považujú pre účely tohto Dodatku aktívne telefónne čísla pridelené Podniku a zároveň priradené jednotlivým účastníkom verejných telefónnych služieb na základe platnej zmluvy o pripojení uzavretej medzi účastníkom a Podnikom, ktoré sú jednotlivými účastníkmi využívané v sieti Podniku, pričom za účastnícke čísla sa nepovažujú najmä krátke čísla, čísla používané na poskytovanie osobitných služieb uvedené v cenníchoch služieb Podniku, audiotextové čísla a iné čísla, ktoré nie sú priradené účastníkom na základe štandardných zmlúv o pripojení.
2. Strany sa dohodli, že v prípade dočasného prerušenia poskytovania služieb v zmysle Všeobecných podmienok sa počas doby dočasného prerušenia poskytovania služieb neprerušuje ani nespočítava plynutie doby, po ktorú sa má poskytovať ktorékoľvek zvýhodnenie uvedené v Dodatku.
3. Strany sa dohodli, že v prípade, ak na SIM karte bude na základe žiadosti Účastníka doručenej Podniku počas platnosti tohto Dodatku aktivovaný namiesto účastníckeho programu, s ktorým je spojené právo na niektoré zo zvýhodnení podľa tejto prílohy (ďalej tiež "Prvé zvýhodnenie"), niektorý z účastníckych programov, s ktorým je spojené iné zvýhodnenie podľa tejto prílohy (ďalej tiež "Iné zvýhodnenie") a ak k tejto aktivácii dôjde počas doby poskytovania Iného zvýhodnenia, Podnik je oprávnený (nie však povinný) aktivovať Účastníkovi po zrušení Prvého zvýhodnenia na SIM karte Iné zvýhodnenie a poskytovať mu ho po zvyšujúcu časť doby poskytovania Iného zvýhodnenia.